

# Verordnung der Bundesversammlung über die Richter und Richterinnen am Bundespatentgericht (Patentrichterverordnung)

vom 20. März 2009

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 17 des Patentgerichtsgesetzes vom 20. März 2009<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 7. Dezember 2007<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

## **Art. 1** Taggelder und Vergütungen nebenamtlicher Richter und Richterinnen

Die Taggelder, Stundenpauschalen und Vergütungen für Dienstreisen der nebenamtlichen Richter und Richterinnen am Bundespatentgericht richten sich nach der Verordnung der Bundesversammlung vom 23. März 2007<sup>3</sup> über die Taggelder und über die Vergütungen für Dienstreisen der Bundesrichter und Bundesrichterinnen.

## **Art. 2** Änderung bisherigen Rechts

Die Richterverordnung vom 13. Dezember 2002<sup>4</sup> wird wie folgt geändert:

### *Titel*

Verordnung der Bundesversammlung  
über das Arbeitsverhältnis und die Besoldung der Richter und  
Richterinnen des Bundesstrafgerichts und des Bundesverwaltungsgerichts sowie  
der hauptamtlichen Richter und Richterinnen des Bundespatentgerichts  
(Richterverordnung)

### *Art. 1* Gegenstand

Diese Verordnung regelt das Arbeitsverhältnis und die Besoldung der Richter und Richterinnen des Bundesstrafgerichts und des Bundesverwaltungsgerichts sowie das Arbeitsverhältnis und die Besoldung der hauptamtlichen Richter und Richterinnen des Bundespatentgerichts.

SR 173.411

<sup>1</sup> SR 173.41; AS 2010 513

<sup>2</sup> BBl 2008 455

<sup>3</sup> SR 172.121.2

<sup>4</sup> SR 173.711.2

**Art. 3**            Amtsdauer

Die Amtsdauer richtet sich nach Artikel 9 des Strafgerichtsgesetzes vom 4. Oktober 2002<sup>5</sup>, nach Artikel 9 des Verwaltungsgerichtsgesetzes vom 17. Juni 2005<sup>6</sup> und nach Artikel 13 des Patentgerichtsgesetzes vom 20. März 2009<sup>7</sup>.

**Art. 3**            Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt zusammen mit dem Patentgerichtsgesetz vom 20. März 2009<sup>8</sup> in Kraft.

Ständerat, 20. März 2009

Nationalrat, 20. März 2009

Der Präsident: Alain Berset

Die Präsidentin: Chiara Simoneschi-Cortesi

Der Sekretär: Philippe Schwab

Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>5</sup> SR 173.71

<sup>6</sup> SR 173.32

<sup>7</sup> SR 173.41; AS 2010 513

<sup>8</sup> Inkrafttreten am 1. März 2010.